中国礼遇 • 钓鱼台

A DESERVED WELCOME

杭州泛海钓鱼台酒店

Diaoyutai Hotel Hangzhou

钓鱼臺®

DIAOYUTAI HOTEL

HANGZHOU

杭州泛海钓鱼台酒店

集团介绍 DMH INTRODUCTION

钓鱼台美高梅酒店集团

* 中国最高规格外事接待机构北京钓鱼台国宾馆和世界顶级酒店集团美高梅国际度假集团的完美融合；
* 集团于2007年12月成立；
* 输出了钓鱼台、美高梅、宝丽嘉、Mhub四个酒店品牌。

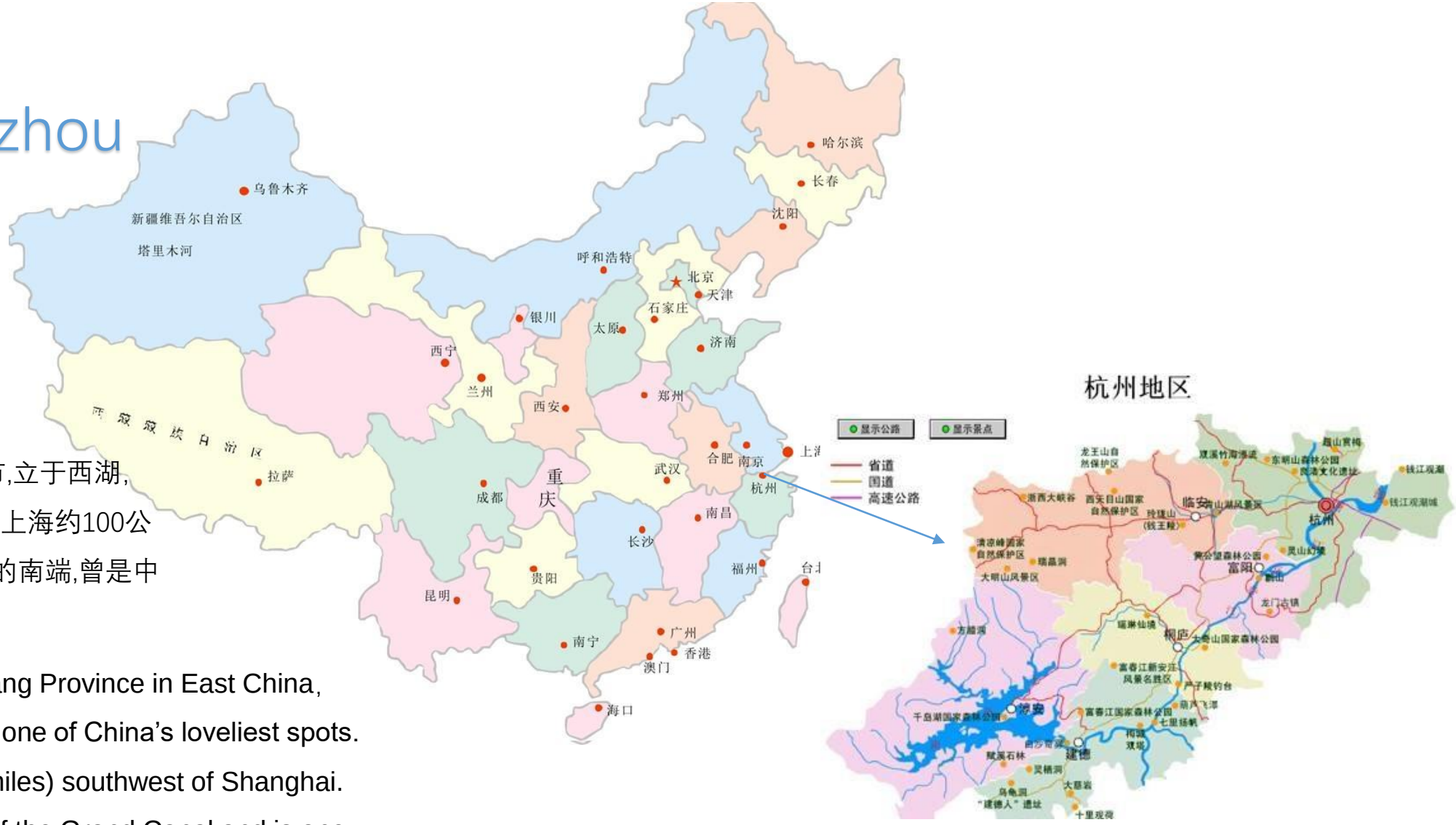
Diaoyutai State Guesthouse is the highest standards on Foreign Affairs accommodation. MGM is the world's leading and highly respected Hotel Operation Group. Diaoyutai MGM hospitality is founded in December 2007, DMH has Diaoyutai, MGM, Bellagio, Mhub.

钓鱼臺·美高梅 DIAOYUTAI MGM HOSPITALITY | 钓鱼臺® | MGM | BELLAGIO BY MGM | Mhub

我们的足迹
DMH FOOTPRINTS

钓鱼臺®
DIAOYUTAI HOTEL
HANGZHOU
杭州泛海钓鱼台酒店

杭州 Hangzhou



杭州,中国浙江省的省会城市,立于西湖,是中国最美城市之一。距离上海约100公里(60英里)。它位于大运河的南端,曾是中国的七朝古都。

Hangzhou, capital of Zhejiang Province in East China, standing on the West Lake,one of China’s loveliest spots. About 100 kilometers (60 miles) southwest of Shanghai. It sits at the southern end of the Grand Canal and is one of China's seven ancient national capitals.

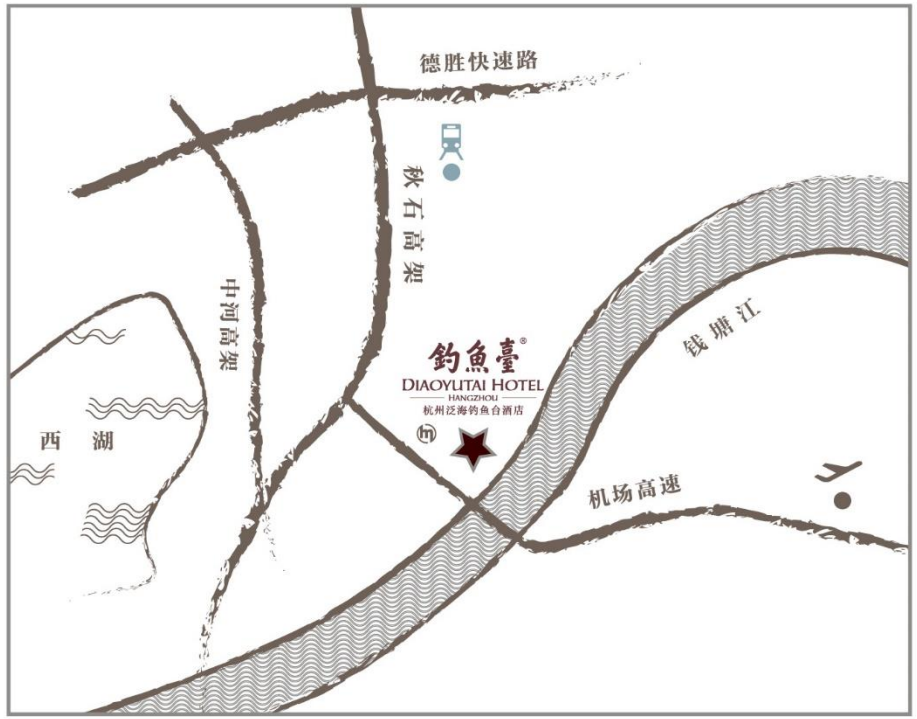
酒店位置 HOTEL LOCATION

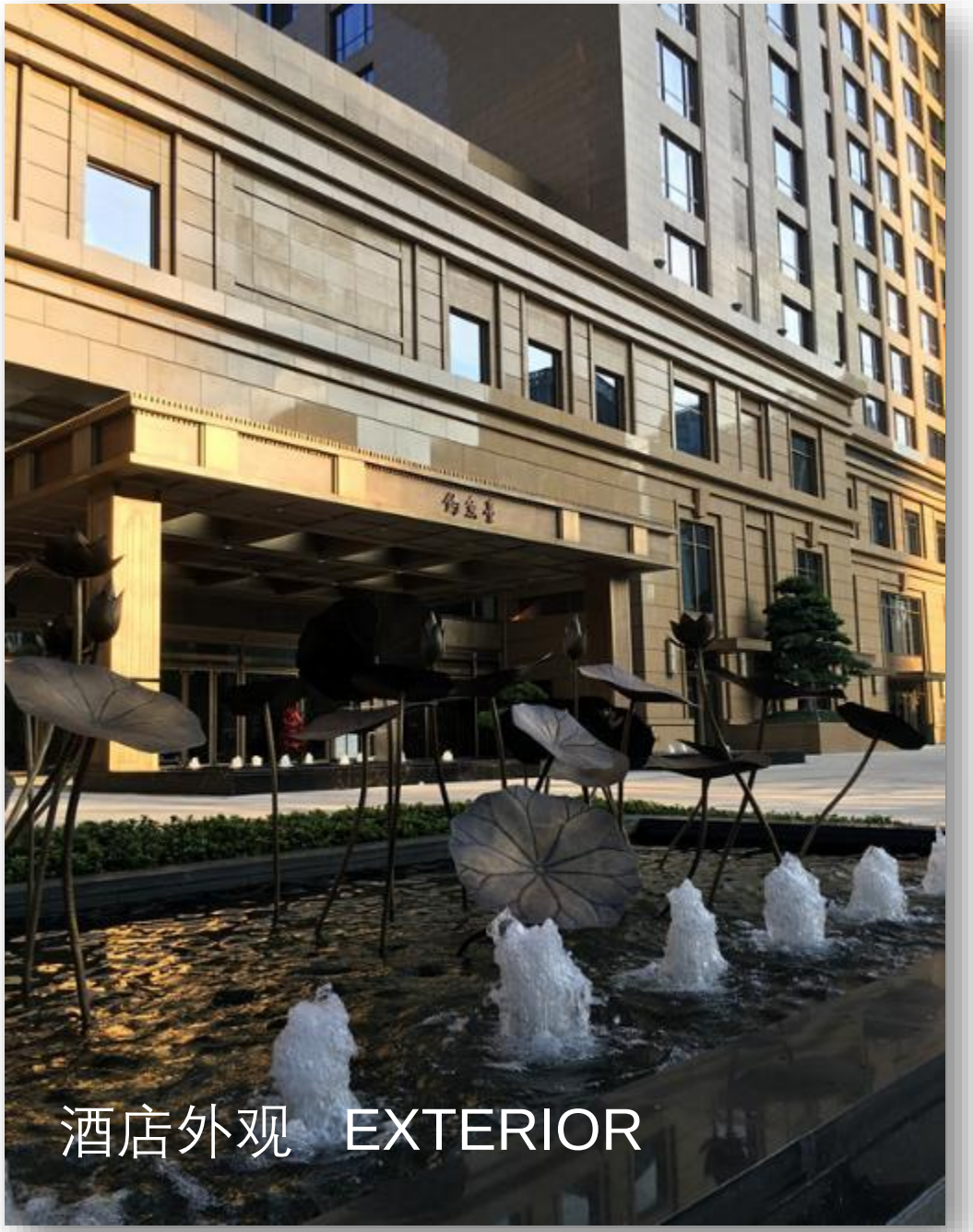
杭州泛海钓鱼台酒店占据钱江新城CBD核心区位，临钱塘江而立。开门即可漫步江边美景，观赏城市平台。乘车至西湖、六和塔等众多知名景点仅需20分钟。

Diaoyutai Hotel Hangzhou settled in Hangzhou is Central Business District and surrounded by luxuriant gardens, just 20 minute away from the West Lake, Liuhe Pagoda and many more scenic spots.

交通位置 TRANSPORTATION

出发地 FROM	距离 DISTANCE	时间 TIME	交通工具 BY
萧山国际机场 Xiaoshan Intl. Airport	16km.	25min.	CAR
杭州火车东站 Hangzhoudong Railway Station	7.2km.	20min.	CAR
杭州火车城站 Chenzhan Railway Station	4.8km.	15min.	CAR
西湖 West Lake	5.8km.	20min.	CAR




酒店外观 EXTERIOR

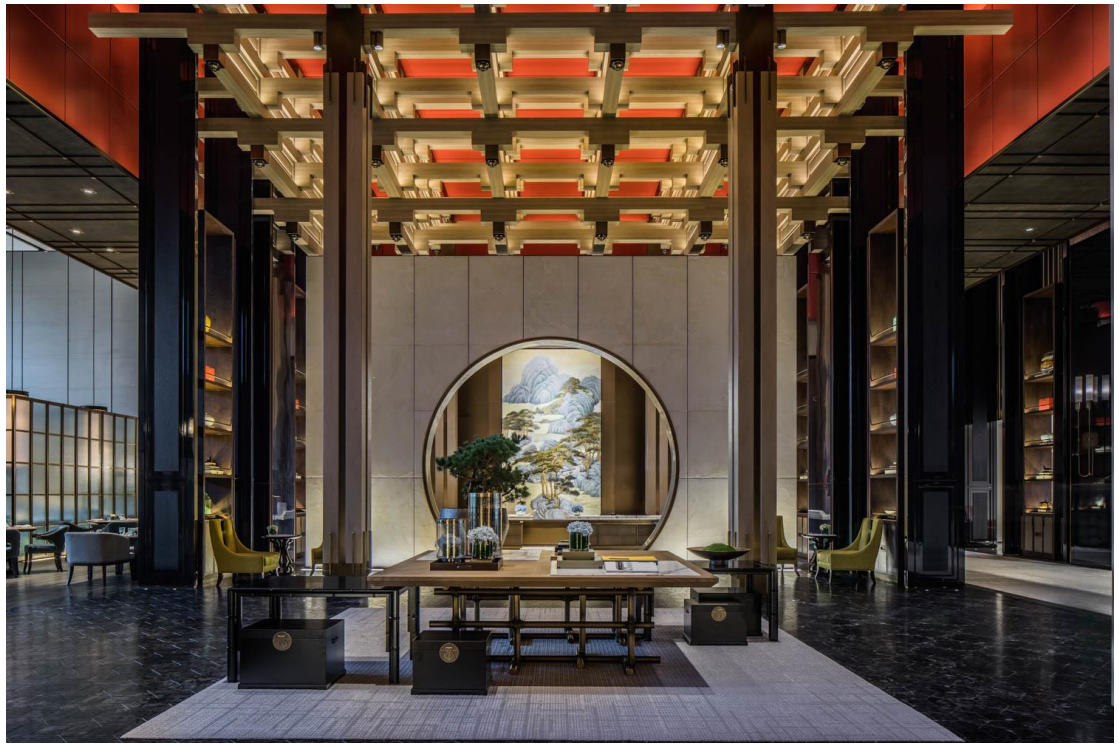
釣魚臺
DIAOYUTAI HOTEL
HANGZHOU
杭州泛海钓鱼台酒店

轿厅
SEDAN CHAIR HALL

落轿入厅，欢迎各位宾客的到来
Welcome to Diaoyutai Hotel Hangzhou

钓鱼臺®
DIAOYUTAI HOTEL
HANGZHOU
杭州泛海钓鱼台酒店

大堂休息区
Rest Area



接待处
Reception Centre

电梯口
The Elevator

客房介绍
Room Introduction

酒店共有162间雅致客房，其中35个套房，最小客房面积由60㎡起至主席套房面积315㎡，房间的设计风格不同，带给您不同的住店体验，91间可以俯瞰江景，其中56间带有阳台。

The hotel boasts 162 elegantly furnished guestrooms, including 35 suites. The rooms range in size from 60sqm to 315sqm. There are three regular guestroom designs, each offering a uniquely sumptuous experience for guests. A total of 91 rooms have a river view, while 56 come with a private balcony as standard.

钓鱼臺®
DIAOYUTAI HOTEL
HANGZHOU
杭州泛海钓鱼台酒店

豪华房 Deluxe Room

开放式江景套房 Open-Plan Suite

钓鱼臺®
DIAOYUTAI HOTEL
HANGZHOU
杭州泛海钓鱼台酒店

大使套房 Ambasssdor Suite Room

钓鱼臺®
DIAOYUTAI HOTEL
HANGZHOU
杭州泛海钓鱼台酒店

主席套房
Chairman Suite

餐厅介绍 F&B INTRODUCTION

芳菲苑
THE LOUNGE

品聚
PINJU HANGZHOU
品 聚 · 杭 州

御苑
ROYAL COURT

品聚· 杭州
PINGJU HANGZHOU

品聚杭州休闲中餐厅，提供杭州本地菜肴以及上海菜。餐厅共有120座餐位，内部设计采用老江南街巷的概念，开放式用餐区搭配三个开放式餐台。

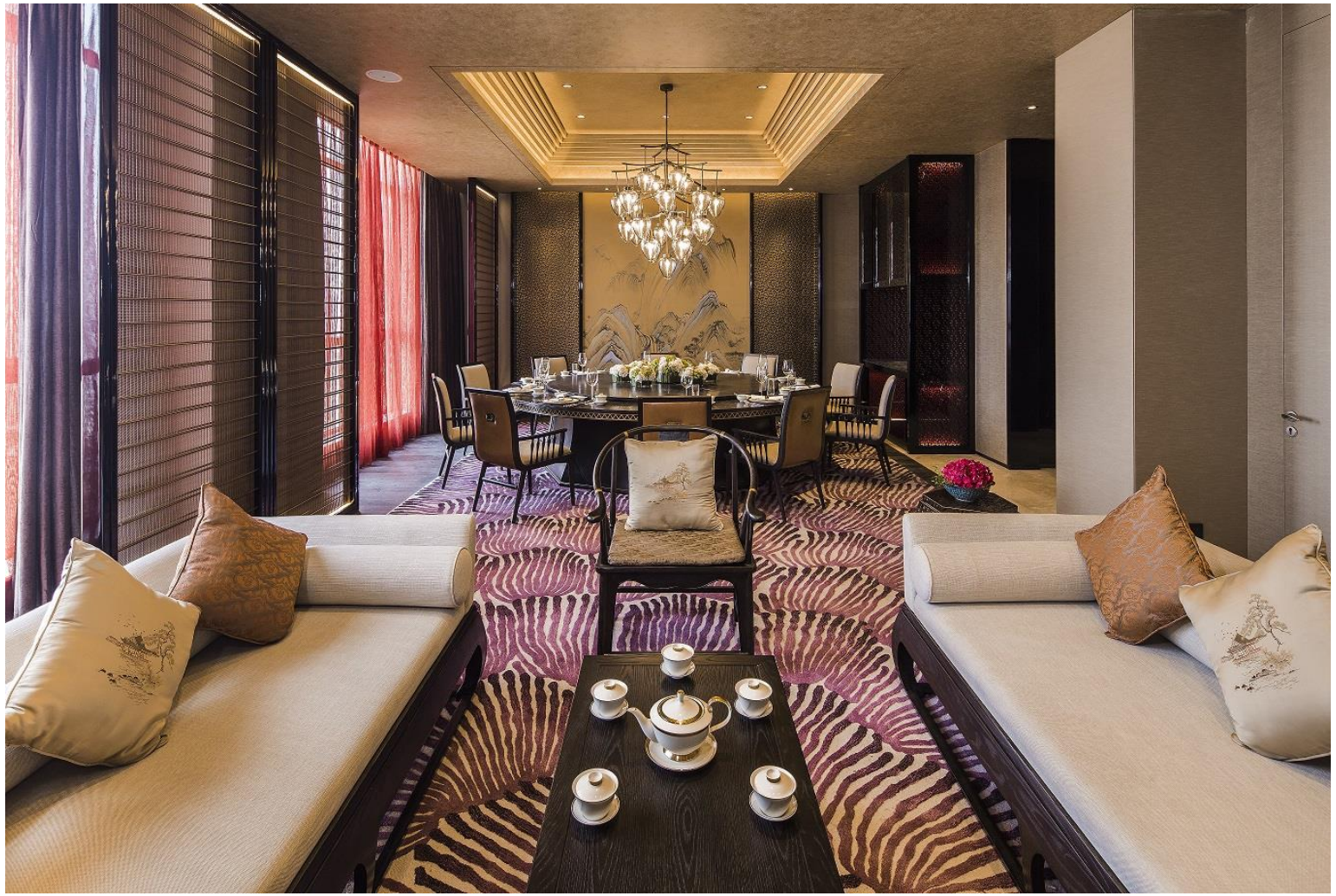
The 120seat casual Chinese dining restaurant is locate on the ground floor with an outdoor dining area. offers Hangzhou and Shanghai cuisine.

芳菲苑

THE LOUNGE

154座芳菲酒廊，位于酒店一层，外临城市绿化平台，可以享用早餐，下午茶。

The 154-seats Fangfei Lobby Lounge is located on the first floor which is an all day dining restaurant serving Chinese and Western food.



御苑

ROYAL COURT

御苑中餐厅提供独具特色的钓鱼台菜和中国名菜。位于酒店18层，设有9间雅致包间，其中5个包间临江，面积在50-120 平米。

Royal Court Chinese Restaurant locates on the top floor offering 9 private dining rooms, serving "Diaoyutai" and renowned Chinese cuisine.

宴会设施 EVENT & CATERING

云天阁·宴会厅
SKY BALLROOM

云天阁宴会厅位于18楼，是全江景宴会厅，拥有2层高落地窗，连接室外阳台，一览钱塘江，更有680平米的户外空中花园相连，俯瞰江景，是举办酒会、婚礼的绝佳场所。

300 square meters ballroom is located on the top floor with floor-to-ceiling windows, and equipped with river-view balcony. The ballroom and multi-function rooms are connected with a 680 square meters outdoor garden, venue for cocktail and wedding events.

钓鱼臺®
DIAOYUTAI HOTEL
HANGZHOU
杭州泛海钓鱼台酒店

杭州厅
VILLA HANGZHOU

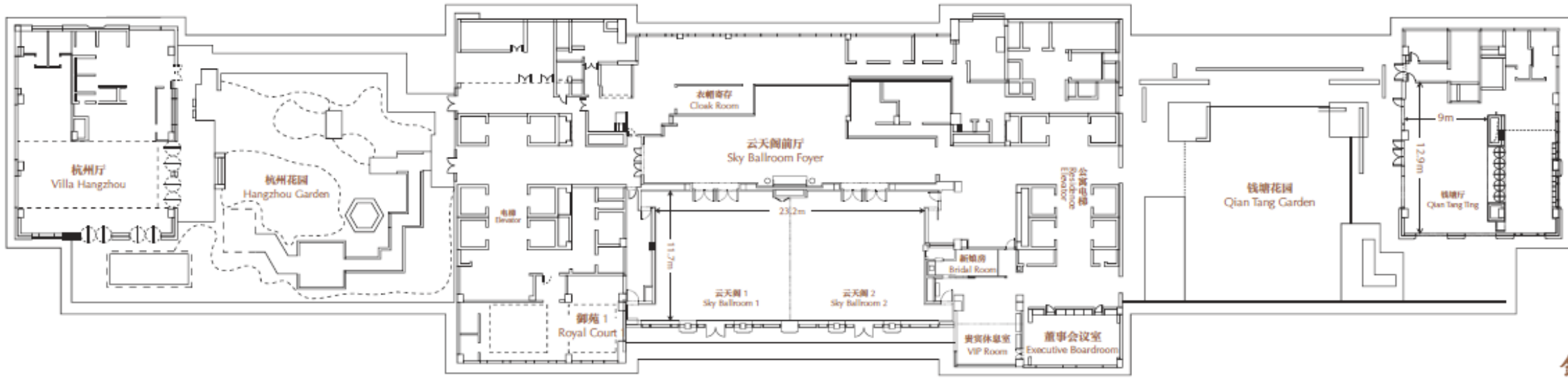
杭州厅位于酒店18层，餐饮区可放置24人圆桌，双层挑空。另设沙发区，茶艺区和麻将区。坐享680平米的空中江南园林，俯瞰钱塘江。是举办中小型高端聚会的绝佳场所。

Villa Hangzhou is located on the 18th floor, a round table for 24 person can be placed in the dining area. Separate sofa, tea area and mahjong area. It boasts a 680 square meters of ancient garden, overlooking the Qiantang River. Overall, its an ideal venue to host small and medium-sized elite parties.

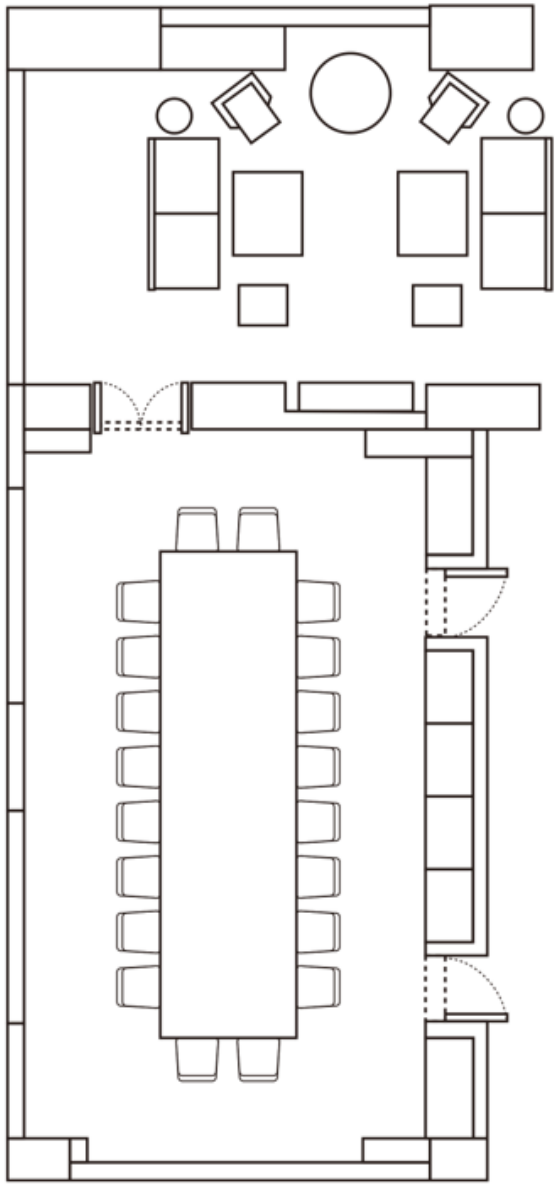
会议设施指南
SMALL & LARGE MEETING

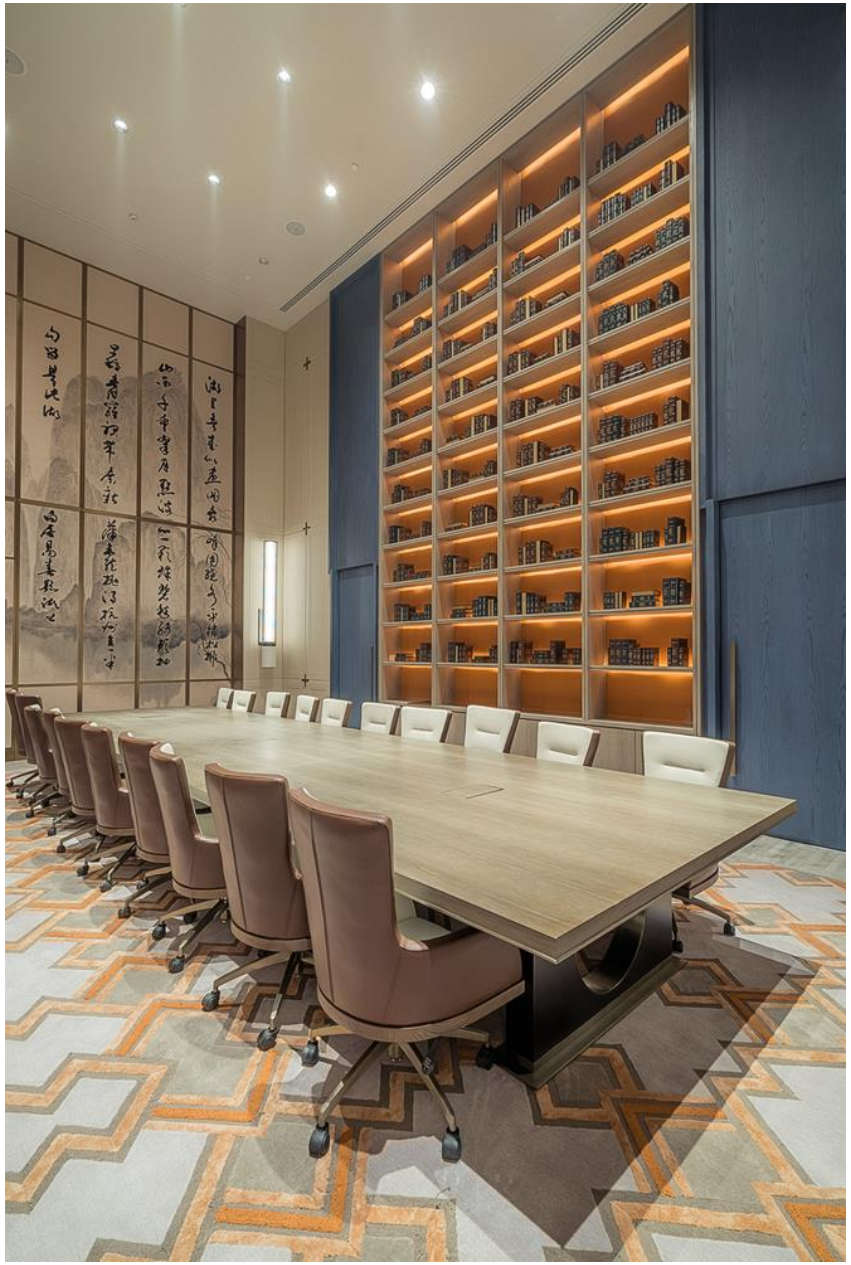
活动场地规格
Capacity & Floor Plan

厅名 ROOM TYPE	规格 DIMENSION FT/MTS LENGTH*WIDTH*HEIGHT	面积 AREA FT^2/M^2	圆桌宴会 ROUND TABLE BANQUET	长桌宴会 LONG TABLE BANQUET	剧院式 THEATER	课堂式 CLASSROOM	U-形 U-SHAPE	口-形 HOLLOW SQUARE	酒会式 COCKTAIL	鱼骨式 FISH BONE
			（人数/Persons）							
酒店18楼/18F										
云天阁 Sky Ballroom	25m*12m*7.5m	300m^2	150	40	260	130	56	52	210	100
钱塘厅 Qian Tang Function Room	12m*10m*7.5m	120m^2	60	24	110	60	28	28	90	40
董事会议室 Executive Board Room	10m*6m*7.5m	60m^2	—	—	—	—	—	20	—	—
新娘房 Bride Room	10m*6m*7.5m	55m^2	—	—	—	—	—	—	—	—
贵宾休息室 VIP Room	10m*6m*7.5m	30m^2	—	—	—	—	—	—	15	—


杭州厅
Villa Hangzhou
杭州花园
Hangzhou Garden
电梯
Elevator
衣帽寄存
Cloak Room
云天阁前厅
Sky Ballroom Foyer
23.2m
11.7m
云天阁 1
Sky Ballroom 1
云天阁 2
Sky Ballroom 2
御苑 1
Royal Court
新娘房
Bridal Room
贵宾休息室
VIP Room
董事会议室
Executive Boardroom
钱塘花园
Qian Tang Garden
9m
12.9m
钱塘厅
Qian Tang Ting

云天阁 平面图





董事会议室
EXECUTIVE BOARD ROOM

钓鱼臺®
DIAOYUTAI HOTEL
HANGZHOU
杭州泛海钓鱼台酒店

健身中心
FITNESS CENTER

健身房面积160平米，采用国际先进健身设备，配有瑜伽室；
20米长的恒温室内游泳池配备先进喷雾按摩池。

A 160 square meters fitness center equipped with state-of-the-art equipment, together with a YOGA room.
A 20-meter long indoor heated swimming pool with jazucci to smooth your day off.

钓鱼臺®
DIAOYUTAI HOTEL
HANGZHOU
杭州泛海钓鱼台酒店

酒店获得重要性奖项 Hotel Awards

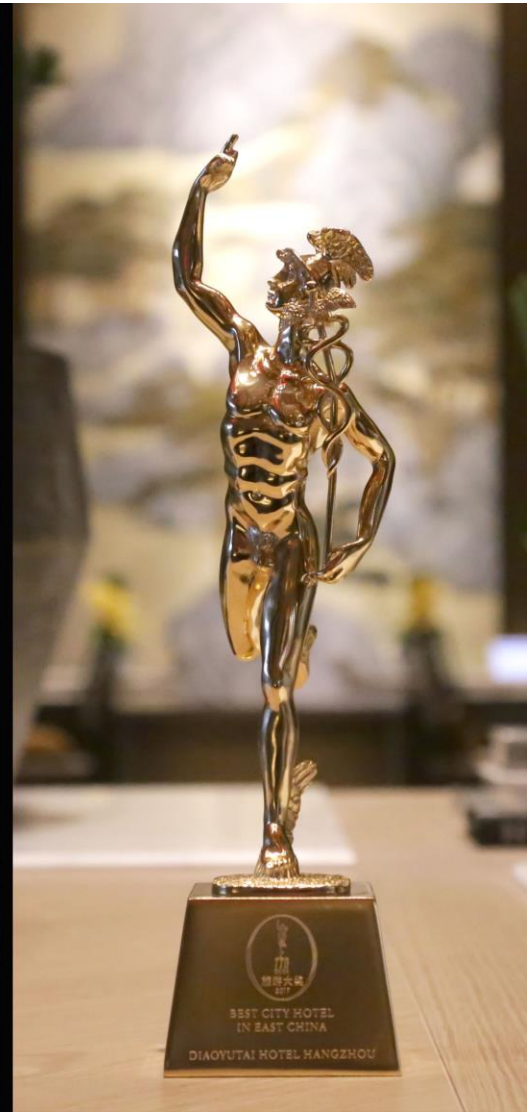
酒店2016年开业至今，共获得近30个奖项

最佳设计酒店

最佳艺术人文大奖

MAG 中国誌旅游业大奖

年度奢华酒店



TTG China 旅游大奖2017

“中国华东地区最佳城市酒店”奖项

从中国华东地区包括浙江，江苏，福建等6个省，100多家酒店中

脱颖而出独家斩获“中国华东地区最佳城市酒店”的荣誉

A DESERVED WELCOME

中国礼遇 · 钓鱼台

钓鱼臺®
DIAOYUTAI HOTEL
HANGZHOU
杭州泛海钓鱼台酒店

电话 Tel: +86 571 88278888
传真 Fax: +86 571 87629898
网址 Web: www.dytmgm.com

邮箱 E-mail: dythz-reservations@dythangzhou.com
酒店地址：杭州市江干区五星路65号 邮编：310020
65 Wuxing Road, Jianggan District, Hangzhou, 310020, Zhejiang Province, China